III. Teil.

§ 7.

Für die Beurteilung, ob es sich um einen Teich handelt, ist die Bezeichnung im Grundkataster unerheblich.

§ 8.

(1) Die Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 22. Mai 1942, Slg. Nr. 183, über Besatz der ohne Fischbesatz leer stehenden Teiche bleibt unberührt.

(2) Ebenfalls bleiben die wasserrechtlichen Vorschriften unberührt.

§ 9.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft; sie wird von den Ministern für Land- und Forstwirtschaft, des Innern, vom Justizminister und vom Minister für Verkehr und Technik durchgeführt.

Der Staatspräsident:
Dr. **Hácha** m. p.

Der Vorsitzende der Regierung und Justizminister:
Dr. **Krejčí** m. p.

Der Minister des Innern:
Bienert m. p.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:
Hrubý m. p.

Der Minister für Verkehr und Technik:
Dr. **Kamenický** m. p.

Část III.

§ 7.

Pro posouzení, zda jde o rybník, jest označení v pozemkovém katastru nerozhodné.

§ 8.

(1) Vyhláška ministra zemědělství a lesnictví ze dne 22. května 1942, č. 183 Sb., o osazování rybníků neosazených rybami, zůstává nedotčena.

(2) Rovněž nedotčeny zůstávají předpisy vodoprávní.

§ 9.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení; provedou je ministři zemědělství a lesnictví, vnitra, spravedlnosti a ministr dopravy a techniky.

Státní president:
Dr. **Hácha** v. r.

Předseda vlády a ministr spravedlnosti:
Dr. **Krejčí** v. r.

Ministr vnitra:
Bienert v. r.

Ministr zemědělství a lesnictví:
Hrubý v. r.

Ministr dopravy a techniky:
Dr. **Kamenický** v. r.

168.

Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 12. Juni 1943

über die Einführung von Milchkarten für Kranke usw. und über den Bezug von Milch durch Verbraucher.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächti-

Vyhláška ministra zemědělství a lesnictví ze dne 12. června 1943

o zavedení lístku na mléko pro nemocné atd. a o odběru mléka spotřebiteli.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhlašuje podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými

gung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

§ 1.

(1) Ab 51. Zuteilungsperiode (ab 28. Juni 1943) werden statt der Krankenbezugscheine auf Milch die Milchkarten für Kranke usw. eingeführt, und zwar:

Nr. 30 mit einer Tagesmenge von 1/8 l Milch,

Nr. 31 mit einer Tagesmenge von 1/4 l Milch,

Nr. 32 mit einer Tagesmenge von 1/2 l Milch,

Nr. 33 mit einer Tagesmenge von 3/4 l Milch.

(2) Die Milchkarten für Kranke usw. (Nr. 30 bis 33) sind von der 51. Zuteilungsperiode ab auch als Bezugsbelege für die Milchzuteilung für werdende und stillende Mütter, Wöchnerinnen und kranke und gebrechliche Personen zu verwenden.

(3) Die Milchkarten für Kranke usw. sind höchstens für 8 Wochen auszugeben.

(4) Der Wochenbestellschein für Milch der Milchkarten für Kranke usw. ist spätestens bis Freitag jeder Woche dem Lieferanten vorzulegen. Die Abgabe von mehr als einem Wochenbestellschein je Woche ist unzulässig.

§ 2.

Die Verbraucher können sämtliche Wochenbestellscheine der Milchkarten entweder auf einmal (außer bei den Milchkarten für Kranke usw.) oder einzeln bei ihren Lieferanten abgeben; die Wochenbestellscheine sind spätestens Freitag der ihrer Gültigkeit vorangehenden Woche abzugeben.

§ 3.

(1) Der Lieferant bestätigt die Abgabe der Wochenbestellscheine für Milch durch Firmenbezeichnung auf der Vorderseite der Milchkarten in dem dafür vorgesehenen Raum. Falls vom Verbraucher sämtliche Wochenbestellscheine der Milchkarte auf einmal abgegeben wurden, hat der Lieferant die Abgabe jedes Wochenbestellscheins einzeln in dem dafür vorgesehenen Raum zu bestätigen.

(2) Der Lieferant hat sämtliche Wochenbestellscheine, die in der nächstfolgenden Woche gültig sind, jeweils bis Samstag der Vorwoche ihrer Gültigkeit der Molkerei ein-

potravinami a krmivy, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

§ 1.

(1) Od 51. přídělového období (od 28. června 1943) zavádějí se místo odběrních listů pro nemocné na mléko lístky na mléko pro nemocné atd., a to:

č. 30 s denní dávkou 1/8 l mléka,

č. 31 s denní dávkou 1/4 l mléka,

č. 32 s denní dávkou 1/2 l mléka,

č. 33 s denní dávkou 3/4 l mléka.

(2) Lístky na mléko pro nemocné atd. (č. 30 až 33) používají se od 51. přídělového období též jako odběrní doklady pro příděl mléka pro těhotné ženy a kojící matky, šestinedělky a pro nemocné a choré osoby.

(3) Lístky pro nemocné atd. se vydávají nejvýše na 8 týdnů.

(4) Týdenní objednací lístek na mléko lístků na mléko pro nemocné atd. se předloží dodavateli nejpozději do pátku každého týdne. Odevzdávati více jak jeden týdenní objednací lístek týdně není dovoleno.

§ 2.

Spotřebitelé mohou svým dodavatelům odevzdati všechny týdenní objednací lístky lístků na mléko buď najednou (kromě lístků na mléko pro nemocné atd.), anebo jednotlivě; týdenní objednací lístky nutno odevzdati nejpozději v pátek v týdnu, který předchází jejich platnosti.

§ 3.

(1) Dodavatel potvrdí odevzdání týdenních objednacích lístků na mléko označením firmy na přední straně lístků na mléko na místě k tomu určeném. Odevzdal-li spotřebitel všechny týdenní objednací lístky lístku na mléko najednou, potvrdí dodavatel odevzdání každého týdenního objednacího lístku jednotlivě na místě k tomu určeném.

(2) Dodavatel odevzdá všechny týdenní objednací lístky, které platí v nejbližším týdnu, mlékárně vždy do soboty v týdnu, který předchází jejich platnosti. Týdenní objednací lístky

zureichen. Die Wochenbestellscheine für Milch sind in besonderem Umschlag einzureichen, ebenso die Bestellscheine für entrahmte Frischmilch in besonderem Umschlag. Die Bestellscheine sind dabei nach der Wertigkeit zu ordnen, zu je 50 Stück zu bündeln, ebenso der Rest von weniger als 50 Stück mit Angabe der Stückzahl auf dem ersten Bestellschein. Auf dem Umschlag hat der Lieferant die Zahl der Wochenbestellscheine nach den Nummern der Milchkarten, die Gesamtwertigkeit der Wochenbestellscheine und die Höhe seines täglichen Anspruchs, gesondert für Milch und gesondert für entrahmte Frischmilch, anzugeben. Die Richtigkeit der Angaben ist auf dem Umschlag durch eigenhändige Unterschrift des Lieferanten oder der vom Lieferanten bevollmächtigen Persón zu bestätigen. Die Bestellscheine der Sammelkarten und die Bezugscheine auf Milch hat der Lieferant sofort nach Erhalt der Molkerei einzureichen.

§ 4.

(1) Die Molkerei beliefert die Lieferanten mit Milch insgesamt nur bis zu jener Menge, über die die eingereichten Bezugsbelege lauten.

(2) Die Molkerei legt die ihr von den Lieferanten eingereichten Umschläge in der letzten Woche der jeweiligen Zuteilungsperiode der Gemeinde, in der ihr Betrieb liegt, zur Ausstellung der Bezugscheine vor. Über die vorgelegten Umschläge hat die Molkerei eine Aufstellung auszufertigen, die zu enthalten hat:

Anschrift der Lieferanten,

wöchentlicher Anspruch nach den einzelnen Umschlägen, und zwar gesondert für Milch und gesondert für entrahmte Frischmilch,

die Gesamtmenge von Milch und entrahmter Frischmilch, über die die vorgelegten Umschläge der Lieferanten lauten.

(3) Die Gemeinde stellt nach Überprüfung der Richtigkeit der Aufstellung und des Inhaltes der Umschläge einen Bezugschein auf Milch und einen Bezugschein auf entrahmte Frischmilch aus. Beide Bezugscheine bezeichnet die Gemeinde mit den Worten: „nur gültig zur Abrechnung".

(4) Die Molkerei hat diese Abrechnungsbezugscheine sowie die Bezugscheine für Milch und die Bestellscheine der Sammel-

na mléko nutno podati ve zvláštní obálce, rovněž tak objednací lístky na čerstvé odstředěné mléko ve zvláštní obálce. Objednací lístky se uspořádají podle hodnoty, ve svazcích po 50 kusech, rovněž tak zbytek do 50 kusů s údajem počtu na prvním objednacím lístku. Na obálce uvede dodavatel počet týdenních objednacích lístků podle čísel lístků na mléko, úhrnnou hodnotu týdenních objednacích lístků a výši svého denního nároku, a to zvlášť pro mléko a zvlášť pro čerstvé odstředěné mléko. Správnost údajů nutno potvrditi na obálce vlastnoručním podpisem dodavatele nebo osoby dodavatelem zmocněné. Objednací lístky úhrnných lístků a odběrní listy na mléko odevzdá dodavatel mlékárně ihned, jakmile je dostane.

§ 4.

(1) Mlékárna dodává dodavatelům mléko celkem jen do toho množství, na které znějí odevzdané odběrní doklady.

(2) Mlékárna předloží obálky dodavateli jí odevzdané v posledním týdnu toho kterého přídělového období k vystavení odběrních listů obci, ve které je její závod. O předložených obálkách vyhotoví mlékárna výkaz, který obsahuje:

adresy dodavatelů,

týdenní nárok podle jednotlivých obálek, a to zvlášť pro mléko a zvlášť pro čerstvé odstředěné mléko,

úhrnné množství mléka a čerstvého odstředěného mléka, na které zní obálky dodavateli předložené.

(3) Obec vystaví po přezkoumání správnosti výkazu a obsahu obálek jeden odběrní list na mléko a jeden odběrní list na čerstvé odstředěné mléko. Oba odběrní listy označí obec slovy: „platí jen ke súčtování".

(4) Mlékárna zašle tyto súčtovací odběrní listy, jakož i odběrní listy na mléko a objednací listy úhrnných lístků na mléko Českomorav-

karten für Milch jeweils in den ersten 10 Tagen nach Ablauf der Zuteilungsperiode dem Böhmisch-Mährischen Verband für Milch und Fette einzusenden.

§ 5.

Milcherzeuger, die die Milch auf Grund der bestehenden Bestimmungen an Ortsverbraucher unmittelbar abgeben, haben die ihnen abgegebenen Bestellscheine am Ende jeder Zuteilungsperiode der Gemeinde gebündelt vorzulegen. Über die Milchmenge, über die die abgegebenen Bestellscheine lauten, stellt die Gemeinde eine Bestätigung aus, die vom Milcherzeuger aufzubewahren ist.

§ 6.

Wenn Verbraucher, die sämtliche Wochenbestellscheine auf einmal abgegeben haben, während einer Zuteilungsperiode übersiedeln, haben sie die noch nicht belieferten Wochenbestellscheine vom Lieferanten zurückzufordern. Der Lieferant hat für die betreffenden Wochen seinen Firmenstempel auf der Milchkarte zu streichen. Der Verbraucher legt seine Milchkarte mit den zurückerhaltenen abgetrennten Bestellscheinen dem Lieferanten seines neuen Wohnsitzes zur Anmeldung zum Milchbezug vor.

§ 7.

Die Kundmachungen des Ministers für Landwirtschaft vom 9. November 1940, Slg. Nr. 395, betreffend die Milchkarten bei Übersiedlung, und vom 3. Juni 1941, Slg. Nr. 201, betreffend den Milchbezug auf Milchkarten, treten mit dem Tage vom 27. Juni 1943 außer Kraft.

§ 8.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden nach § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

§ 9.

Diese Kundmachung tritt am 28. Juni 1943 in Kraft.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:
In Vertretung des Ministers:
Dr. Staehly m. p.

skému svazu pro mléko a tuky vždy v prvých 10 dnech po uplynutí přídělového období.

§ 5.

Výrobci, kteří vydávají mléko podle stávajících ustanovení přímo místním spotřebitelům, předloží objednací lístky jim odevzdané obci ve svazcích vždy na konci každého přídělového období. Na množství mléka, na které znějí odevzdané objednací lístky, vydá obec potvrzení, které si výrobce uschová.

§ 6.

Přesídlí-li spotřebitelé, kteří všechny týdenní objednací lístky odevzdali najednou, v přídělovém období, vyžádají si týdenní objednací lístky, na které mléko ještě nebylo dodáváno, od dodavatele zpět. Dodavatel přeškrtne na lístku na mléko pro příslušné týdny své firemní razítko. Spotřebitel předloží svůj lístek na mléko s oddělenými objednacími lístky, které obdržel zpět, k přihlášce k odběru mléka dodavateli ve svém novém bydlišti.

§ 7.

Vyhlášky ministra zemědělství ze dne 9. listopadu 1940, č. 395 Sb., o lístcích na mléko při přesídlení, a ze dne 3. června 1941, č. 201 Sb., o odběru mléka na lístky na mléko, pozbývají účinnosti dnem 27. června 1943.

§ 8.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

§ 9.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 28. června 1943.

Ministr zemědělství a lesnictví:
V zastoupení ministra:
Dr. Staehly v. r.